

Widder

21.-31.3. Ihr Alltag ist ein bisschen stressig geworden, aber der nächste Urlaub wartet schon auf Sie! 1.-10.4. Kontrollieren Sie die Sache lieber. Sie wissen ja, dass Verlass nur auf sich selbst ist. 11.-20.4. Gönnen Sie sich einen Rückzug.

Stier

21.-30.4. Bei einer heißen Verhandlung dürften Sie jetzt als Punksieger vom Platz gehen. 1.-10.5. Völlig klar, dass Sie jetzt anlehnsbedürftiger sind als sonst. 11.-20.5. Mit Bekannten ist bei einem bestimmten Thema nicht zu spaßen.

Zwillinge

21.-31.5. Organisieren Sie die Arbeitseinteilung. Bei Ihrem Organisationstalent dürfte dann nichts schiefgehen. 1.-11.6. Ihnen gebührt Lob und Dank für Ihre Leistung! In Kürze erhalten Sie beides. 12.-21.6. Gönnen Sie sich eine Erholung.

Krebs

22.6.-1.7. Für Ihre geplante Bewerbung wäre der jetzige Zeitpunkt günstig. Versuchen Sie es einfach mal! 2.-12.7. Sie haben eine Situation korrekt eingeschätzt, wie sich bald zeigen wird. 13.-22.7. Ein klärendes Gespräch wäre wohl angebracht.

Löwe

23.7.-2.8. Die Zeit läuft Ihnen davon. Allerdings gibt es noch Möglichkeiten, Zeit einzusparen. 3.-12.8. Man hatte Sie mit allen möglichen Dingen belastet. Erstaunlich, wie gut Sie das meistern. 13.-23.8. Sie dürften demnächst das große Los ziehen!

Jungfrau

24.8.-2.9. Sie stecken voller persönlicher Veränderungspläne. Haben Sie alles genau durchdacht? 3.-12.9. Hartnäckig sind Sie! Wo die anderen schon zweimal aufgegeben hätten, machen Sie weiter. 13.-23.9. Tun Sie das Richtige!

Waage

24.9.-3.10. Jemand wird Ihnen bestimmt eine neue Sicht der Dinge aufzeigen. 4.-13.10. Von einer gewissen Vorstellung nehmen Sie besser Abstand. Sie lässt sich nicht verwirklichen. 14.-23.10. Versäumtes sollten Sie alsbald nachholen.

Skorpion

24.10.-2.11. Unter dem aktuellen Einfluss Jupiters dürften Ihnen heute sicher so manches gelingen. 3.-12.11. Sie begeistern die Mitmenschen mit Ihrem Enthusiasmus immer wieder aufs Neue! 13.-22.11. Lassen Sie Ihre Gefühle einfach zu.

Schütze

23.11.-2.12. Sie haben noch jede Menge Zeit. Mit anderen Worten: Eile ist nicht nötig. 3.-12.12. Nehmen Sie heute das Gesagte einfach unkommentiert hin. Es ist ohnehin nicht Ihr Bier! 13.-21.12. Die Umstände sprechen für einen Erfolg.

Steinbock

22.-31.12. Aufgestaute Aggressionen prallen an Ihnen ab. Da hat jemand wirklich Pech gehabt! 1.-10.1. Eine leichtfertig gemachte Bemerkung könnte für Ärger sorgen. Seien Sie deshalb vorsichtig. 11.-20.1. Geben Sie nach! Es ist zu Ihrem Vorteil.

Wassermann

21.-30.1. Sie haben gehofft, Ihr Ziel spielerisch zu erreichen. Dem ist jedoch leider nicht so. 31.1.-9.2. Fangen Sie nichts Neues an, bevor nicht das Alte erledigt ist. 10.-19.2. Zeigen Sie ruhig ein bisschen mehr Humor, auch wenn es schwer fällt.

Fische

20.-28.(29).2. Lassen Sie es heute nicht zu, dass man versucht, noch mehr Arbeit auf Sie abzuwälzen. 1.-10.3. Die Verunsicherung weicht zunehmender Lebensfreude. Das bedeutet auch den Beginn ruhigerer Zeiten. 11.-20.3. Nehmen Sie Hilfe in Anspruch.

Das tz-Leserfoto von Renate Meyer aus Goldach

Schwein gehabt



Da haben wir ja doch noch etwas Schwein gehabt und ein paar wunderschöne sonnige Tage in diesem Sommer, der ja eigentlich keiner war, erleben dürfen. Und wenn sich jetzt, so Petrus will, ein schöner Altweibersommer ankündigt, sind wir doch noch mit einem blauen Auge davon gekommen. Schweineretter Beppo sei Dank.

Schicken auch Sie uns Ihr Lieblingsfoto. Jedes veröffentlichte Bild wird mit 50 Euro honoriert. Bitte nicht vergessen: Infos, wo und wann der Schnappschuss entstanden ist, und ein Porträtfoto von Ihnen.

Bilder an: tz-Fotoredaktion, Paul-Heyse-Str. 2-4, 80336 München oder per E-Mail an bild@tz.de. Wollen Sie Ihr Papierbild zurück, dann legen Sie bitte einen adressierten und frankierten Rückumschlag bei.



9. September

Otmar

Als Missionsbischof in Nordfrankreich gelang es Otmar, das religiöse Leben und das Christentum zu festigen. Otmar (auch Saint Omer genannt) starb im Jahr 667.

Kinder fragen

Warum werden im Herbst die Blätter braun?

Wenn es kälter wird, beginnen die Nährstoffe in den Blättern in die verholzten Gewebe der Bäume abzuwandern. Die Ernährung der Blätter wird allmählich eingestellt, das Chlorophyll verschwindet, und die Blätter vertrocknen.

Lösung von Seite 1

Richtig ist Antwort d). Vindobona ist der Sammelname für ein Legionslager, eine Militärsiedlung und Zivilstadt am Donaulimes auf dem Gebiet des heutigen Wien.

Mehr Wissen gibt es unter www.duden.de

Die tz-Ratgeber

Frag doch Claudia Ferien daheim uncool

Nach den Ferien wird es in den Klassen meiner Kinder wieder ein Wettstreit darüber geben, wer die tollsten Ferien verbracht hat. Sie glauben gar nicht, wo es da im weiteren Bekanntenkreis so hinging. Vom teuren Wellness-Urlaub bis zur Reise in die USA dürfte einiges dabei sein. Meine Kinder haben (aus Gründen, die ich hier nicht nennen möchte) die Ferien hauptsächlich zu Hause in München und teils mit Oma und Opa an der Nordsee verbracht. Mein Großer wollte die Fotos von der Radtour am Meer nicht einmal seinen Freunden zeigen, nachdem er sie mir noch stolz vorgeführt hatte.

B. U., MÜNCHEN

Hand aufs Herz: Wenn er Ihnen so begeistert berichtet hat, hat er's sicher genossen. Auch sonst klingen Ihre Schilderungen nach tollen Ferien. Ihre Kinder waren im Zeltlager, in der Spielstadt Mini-München (die mich früher auch schon begeistert hat), hatten viel Zeit, um Freunde zu treffen etc. Glauben Sie wirklich, ein Wellness-Urlaub könnte cooler sein? Wenn Sie selbst eine schwere Zeit durchmachen, wünsche ich Ihnen viel Kraft und Menschen, die Sie und Ihre Kinder stark machen. So stark, dass das vermeintlich wichtige Urteil anderer plötzlich gar nicht mehr so wichtig ist ...



Gesundheit Steife Schulter

Ohne dass ich mich verletzt habe, schmerzt meine Schulter stark, und ich kann sie nicht mehr richtig bewegen. Was kann ich tun?

Ihre Schilderung deckt sich mit den Symptomen der „steifen Schulter“. Wie es zu dieser Einsteifung kommt, ist bislang nicht endgültig geklärt. Manchmal kommt es nach einer Verletzung oder einem operativen Eingriff zu einer Schultersteife. Häufiger tritt sie aus heiterem Himmel, ohne erkennbaren Grund auf. Die Erkrankung verläuft in Phasen. Zunächst kommt es zu einer entzündlichen Veränderung der Gelenkkapsel, die sehr schmerzhaft sein kann. Es folgt die Schrumpfungphase der Gelenkkapsel; die Schulter ist in ihrer Beweg-

lichkeit nun auch stark eingeschränkt. Während der anschließenden Lösungsphase erweicht und erweitert sich die geschrumpfte Gelenkkapsel wieder. Der ganze Prozess kann sechs Monate bis zu zwei Jahre dauern. Die gute Nachricht ist, dass die Schulter spätestens nach Abschluss der Lösungsphase in den meisten Fällen wieder schmerzfrei und voll beweglich ist. Um ganz sicher zu sein, sollten Sie Ihre Beschwerden von einem Orthopäden abklären und gegebenenfalls therapieren lassen.

DR. HERBERT KONVALIN, SCHULTERSPEZIALIST, MVZ IM HELIOS, MÜNCHEN



Im Tagesverlauf gewittrige Regenschauer

Münchener Rekorde 9.9.
Wärmster Tag: 28,9° (1911)
Kältester Tag: 10,4° (1892)
Wärmste Nacht: 17,0° (1911)
Kälteste Nacht: 1,5° (1931)

Bergwetter
Heute bei lockeren Wolkenfeldern zunächst freundlich. Am Nachmittag auflebende Schauererwartung, an den Alpenrändern auch Gewitter. Temperaturen in 2000 m um 13 Grad.

Südbayern
Heute ist es nach Auflösung von Frühnebeln teils wollig, teils stark bewölkt. Im Tagesverlauf sind Schauer und einzelne Gewitter möglich. Die Temperatur steigt auf 23 Grad. Schwacher Nordwind.

Nordbayern
Nach Auflösung von Frühnebeln gibt es einen Mix aus Sonne und Wolken. 19 bis 24 Grad. Der Wind weht schwach aus Nord.

Pollenflug
Aufgrund der fortgeschrittenen Jahreszeit besteht kaum noch Belastung durch den Flug von Pollen.

Weitere Aussichten
Morgen nach Nebelaufklärung heiter bis wollig. Am Donnerstag sind Schauer und Gewitter möglich.

Temperaturen Bayern (gestern Mittag)

München	wollig	26	Nürnberg	bedeckt	22
Augsburg	wollig	24	Passau	sonnig	23
Bamberg	wollig	23	Regensburg	bedeckt	24
Garmisch	Regen	21	Straubing	wollig	24
Mühldorf	wollig	25	Zugspitze	bedeckt	4

Meerestemperaturen

Nordsee	20-22 Grad
Ostsee	21-22 Grad
Biskaya	21-24 Grad
Algarve	21-23 Grad
Kanaren	22-23 Grad
Adria	25-26 Grad
Ägäis	25-27 Grad
Westl. Mittelmeer	23-27 Grad
Ostl. Mittelmeer	25-29 Grad

Biowetter
Der Wettereinfluss auf das subjektive Befinden ist günstig. Die Leistungsfähigkeit ist erhöht. Bei Bluthochdruck steigt jedoch die Anfälligkeit für Kreislaufbeschwerden.

Wetterlage
Feuchtwarme Luft bestimmt weiterhin unser Wettergeschehen.

Bauernregel
St. Gorgon treibt die Lerchen davon.

Reisewetter

Alpensüdseite: Anfangs sonnig, später wollig, 25 bis 30 Grad.

Österreich, Schweiz: Wechsel zwischen Sonne und Wolken, örtlich Schauer, 23 bis 26 Grad.

Italien, Malta: Freundliches Wetter mit viel Sonnenschein, Temperaturen 26 bis 30 Grad.

Spanien, Portugal: Wechsel aus Sonne und Wolken, Tageshöchstwerte 24 bis 31 Grad.

Griechenland, Türkei, Zypern: Sonne und Wolken, niederschlagsfrei, 27 bis 31 Grad.

Benelux, Nordfrankreich: Sonne und Wolken, 19 bis 27 Grad.

Europa und Welt (gestern Mittag)

London	heiter	20	Warschau	heiter	25
Mallorca	heiter	32	Wien	heiter	23
Moskau	wollig	22	Zypern	wollig	30
Antalya	wollig	30	Kairo	heiter	33
Athen	-	-	New York	bedeckt	22
Barcelona	heiter	29	Tel Aviv	heiter	30
Bordeaux	bedeckt	26	Tokio	wollig	28
Budapest	heiter	25	Tunis	heiter	29

Slovenien, Kroatien: Weitgehend sonnig, 24 bis 28 Grad.

Südf frankreich: Teils gewittrige Schauer, 25 bis 30 Grad.

Israel, Ägypten: In Israel wollig, sonst sonnig, 32 bis 40, an der Mittelmeerküste 30 Grad.

Mallorca, Ibiza: Am Vormittag auf Menorca Wolken, sonst sonniges Wetter, 30 bis 32 Grad.

Madeira, Kanarische Inseln: Oft sonnig, auf Madeira wollig mit Schauern, 25 bis 29 Grad.

Tunesien, Marokko: Meist heiter, örtlich Durchzug einiger Wolken, 26 bis 35 Grad.

Herausgeber: Dirk Ippen, Alfons Döser
Chefredakteur: Rudolf Bögel
Stellv. Chefredakteur: Peter Schiebel

CvD: Sabine Peljger; Chefreporter: Andreas Beez;
Verantwortlich: Region München: Stefan Dörner, Stellv. Uli Heichele, Sebastian Arlinger; Kommunalpolitik: David Costanzo; Münchner Kultur: Matthias Bieber; Sport: Florian Benedikt, Stellv. Klaus Heydenreich; Politik: Klaus Rimpel; Gesellschaftskolumne: Ulrike Schmidt; Layout: Sebastian Raab, Stellv. Alois Kaiser; Chefayout: Manfred Salzinger; Bildredaktion: Stephanie Braunert; Reise: Christine Hinkofer; Autor: Rudolf Bögel, Stellv. Peter Schiebel; Wirtschaft: Karl-Heinz Dix;

Schlussredaktion: Michael Dürr; Autorin: Dr. Beate Kayser; Öffentlichkeitsarbeit: Oliver Mennert;

Redaktion: Tel.: 0 89 / 53 06-0, Fax: 53 06-552
Anzeigenannahme: 0 89 / 53 06-666
Anzeigen-Fax: 53 06-640/641
Verantwortlich für Anzeigen, Inland: Hans-Georg Bechtold.

Anzeigenpreisliste Nr. 69,
Zeitungsguppe Münchner Merkur (MM + OV B + tz).
Abonnementpreis monatlich Euro 23,95 frei Haus (einschließl. Euro 1,67 MwSt.).
Abbestellungen können nur schriftlich mit einer Frist von 6 Wochen zum Quartalsende bzw. zum Ende des Vorauszahlungszeitraumes erfolgen.
Samstag mit tz-Tele-Magazin.

Verlag: Zeitungsverlag tz München GmbH & Co. KG, 80282 München oder Paul-Heyse-Straße 2-4, 80336 München, zugleich Anschrift aller Verantwortlichen.
Geschäftsführer: Dirk Ippen, Andreas Heinkel.
Druck: Druckhaus Dessauerstraße GmbH & Co. BetriebsKG, Dessauerstr. 10, 80992 München

Für die Herstellung der Zeitung wird Recycling-Papier verwendet.